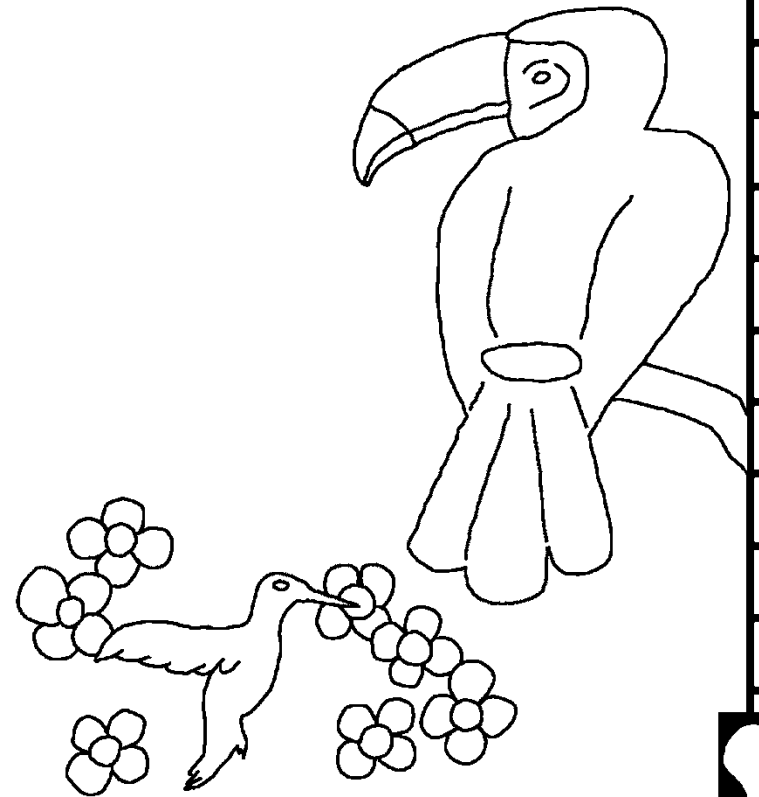
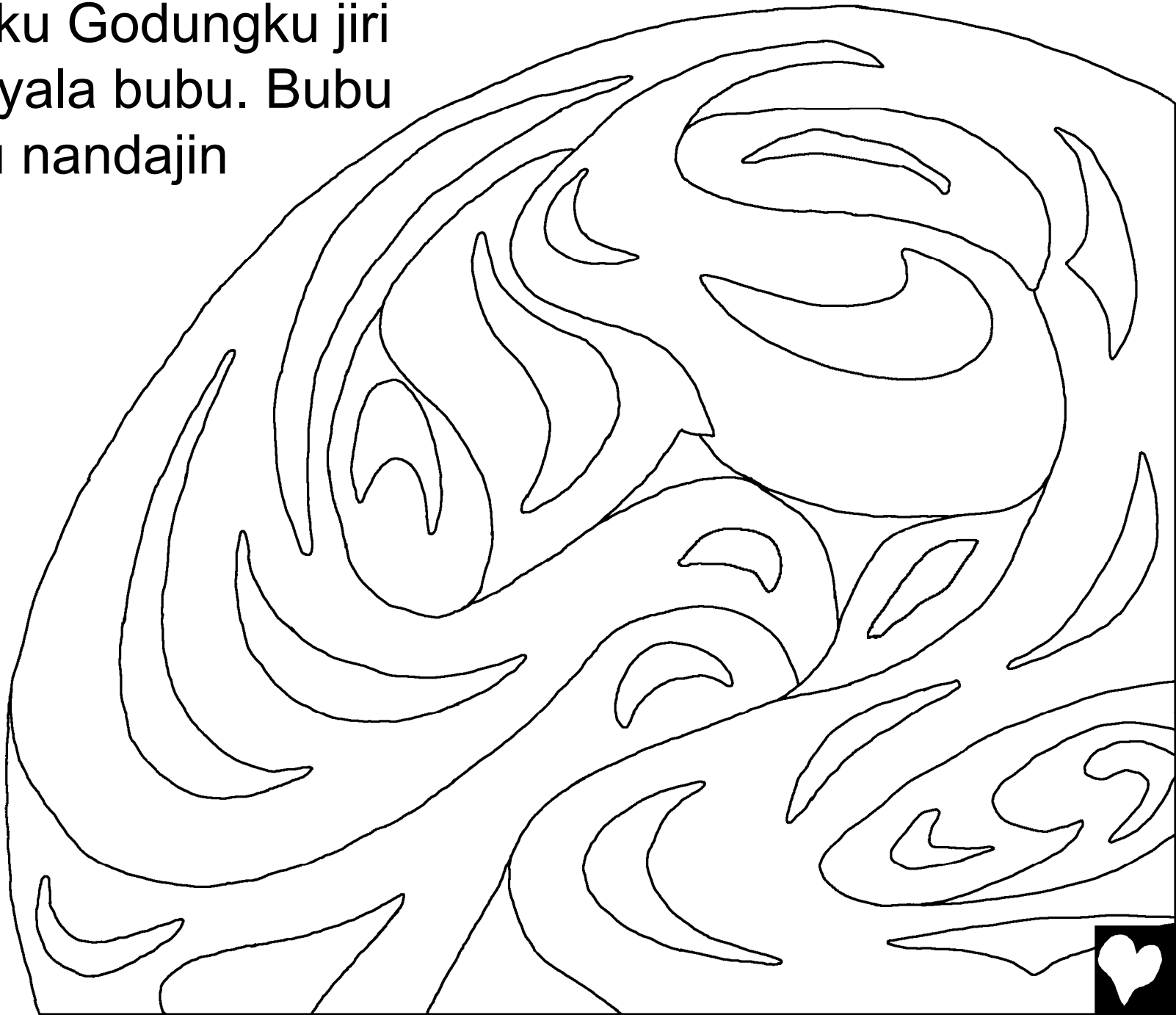


[www.BibleForChildren.org](http://www.BibleForChildren.org)

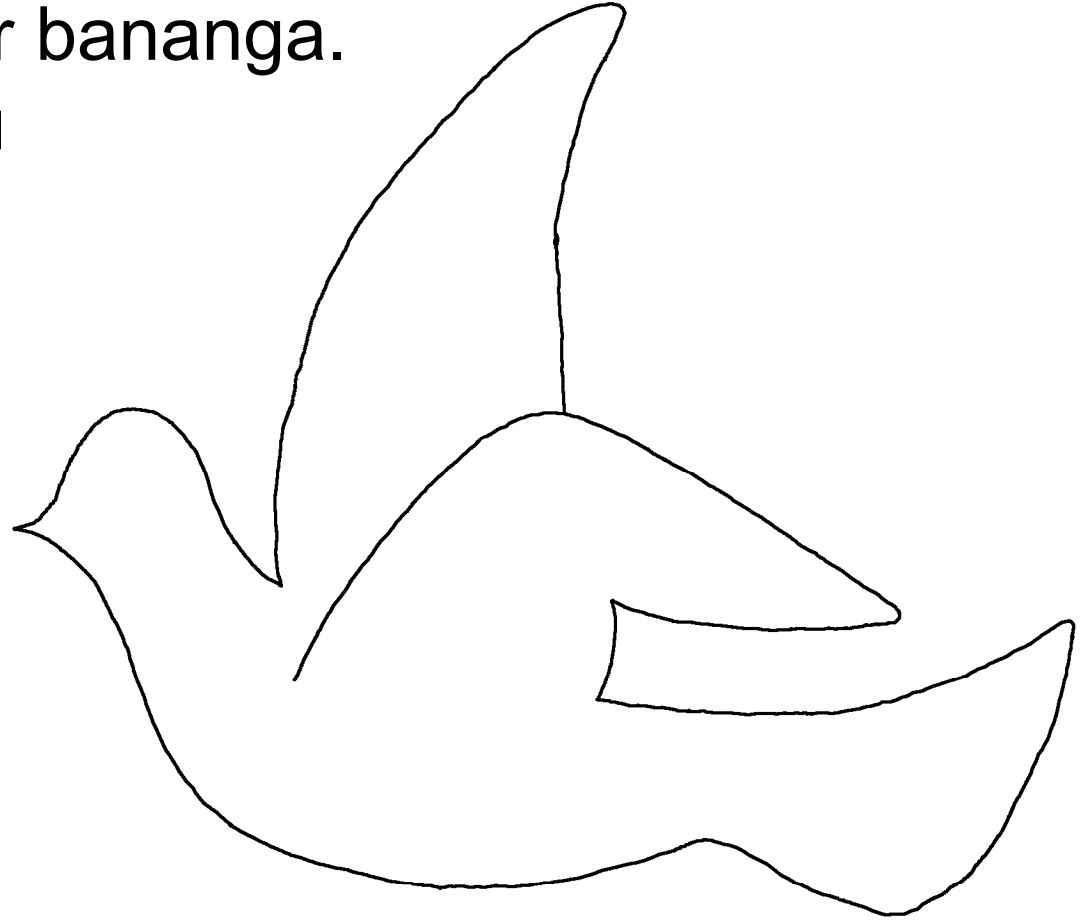
# Genesis 1



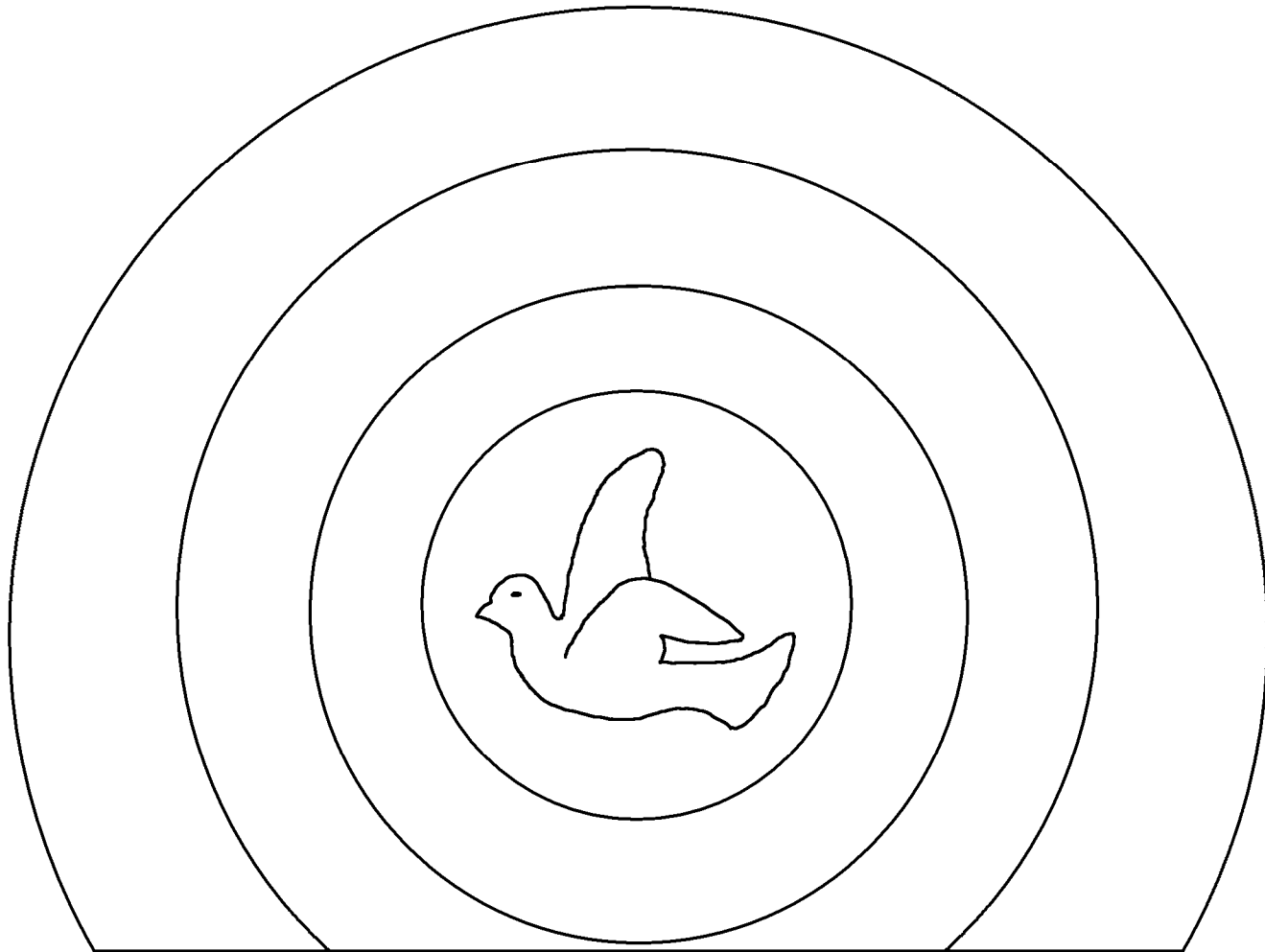
Jakalbaku Godungku jiri  
balkan, yala bubu. Bubu  
wubulku nandajin  
banabu.



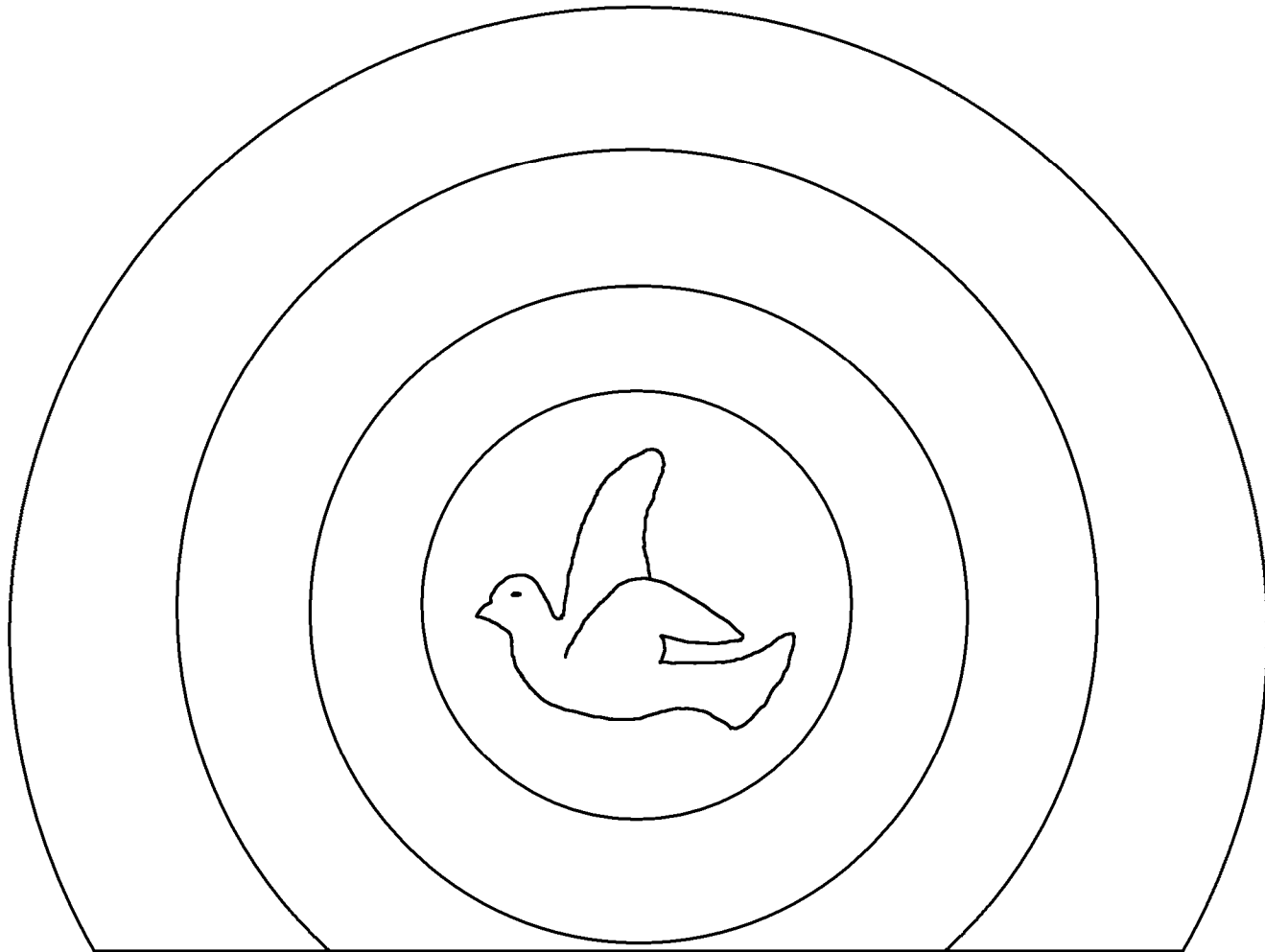
Godumu wawu walngkan-walngkan  
jarra wangkar-wangkar bananga.  
Nguwul-nguwul bajaku  
yiringkurrku.



Godungku yalaman, “Yalbayku dayirmaka.”  
Yinyamun yalbayku dayirmanda. Godungku ngulkurr  
bajaku dayirr nyajin balbajinya. Nyulu yalaman, “Dayirr  
ngulkurr.” Nyulu dayirranga burri dajin, wungar.



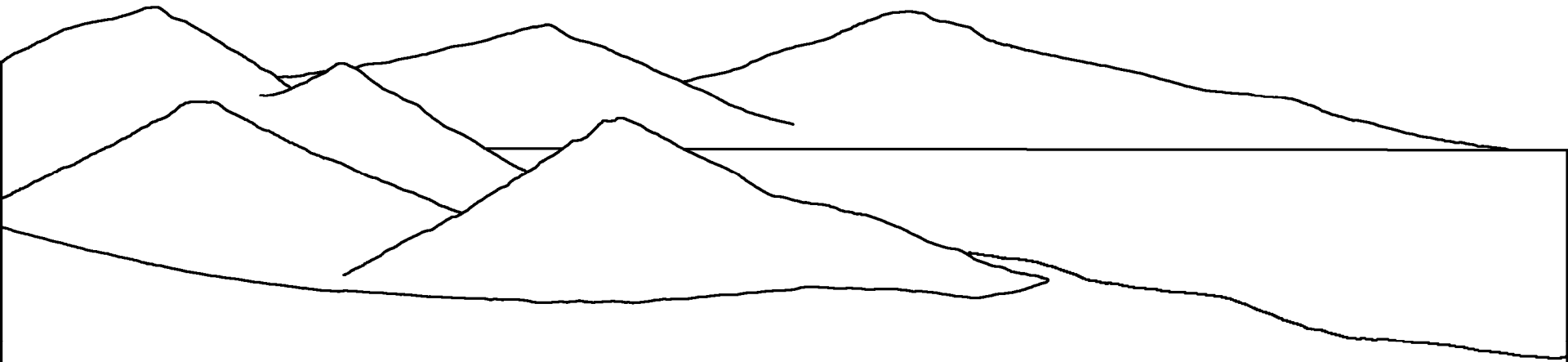
Nyulu dayirr ngami-ngami-bungan  
nguwul-nguwulmun. Nyulu nguwul-nguwulumu  
burri dajin, wujurr. Yinya day first one.



Warngku yindu Godungku kuku dajin baja, ngurrban  
dakanda banamun bada-badamun, wangkar jiringa  
bundanda. Godungku ngurrban ngami-ngami-bungan  
banamun. Godungku jiri jirida burri dalkin. Yinya day  
number two.



Warngku yindu Godungku kuku dajin baja, jalun murumanda, bubu marral warrmbamanda. Godungku bubu bubuda burri dalkin and jalun jalunda burri dalkin. Bubu and jalun ngulkurr Godundumunbu miyilba.

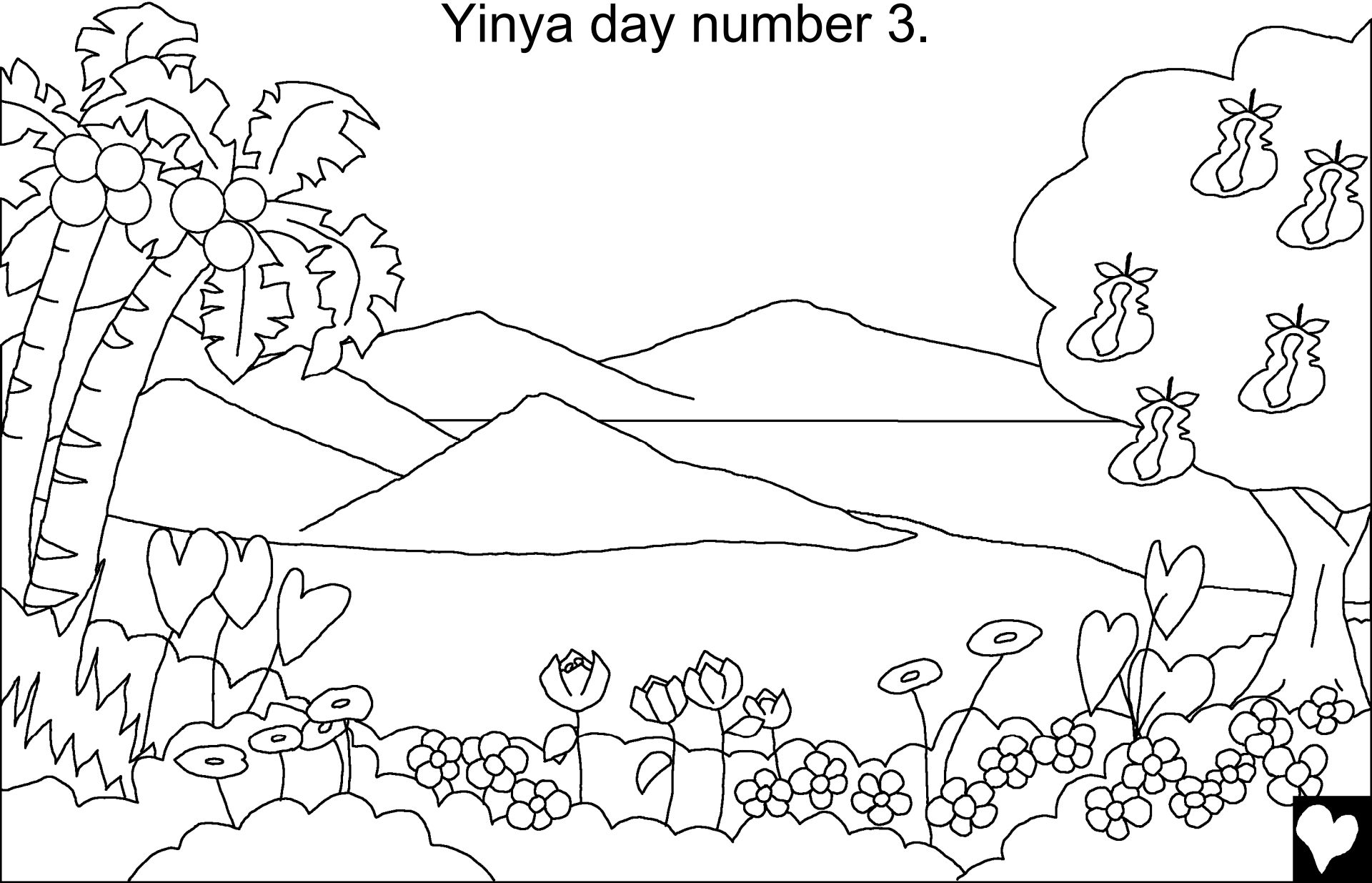


Yinyamun nyulu kuku dajin baja, jurrbu walu-yindu walu-yindu, duduy walu-yindu walu-yindu, juku walu-yindu walu-yindu dakarinda.

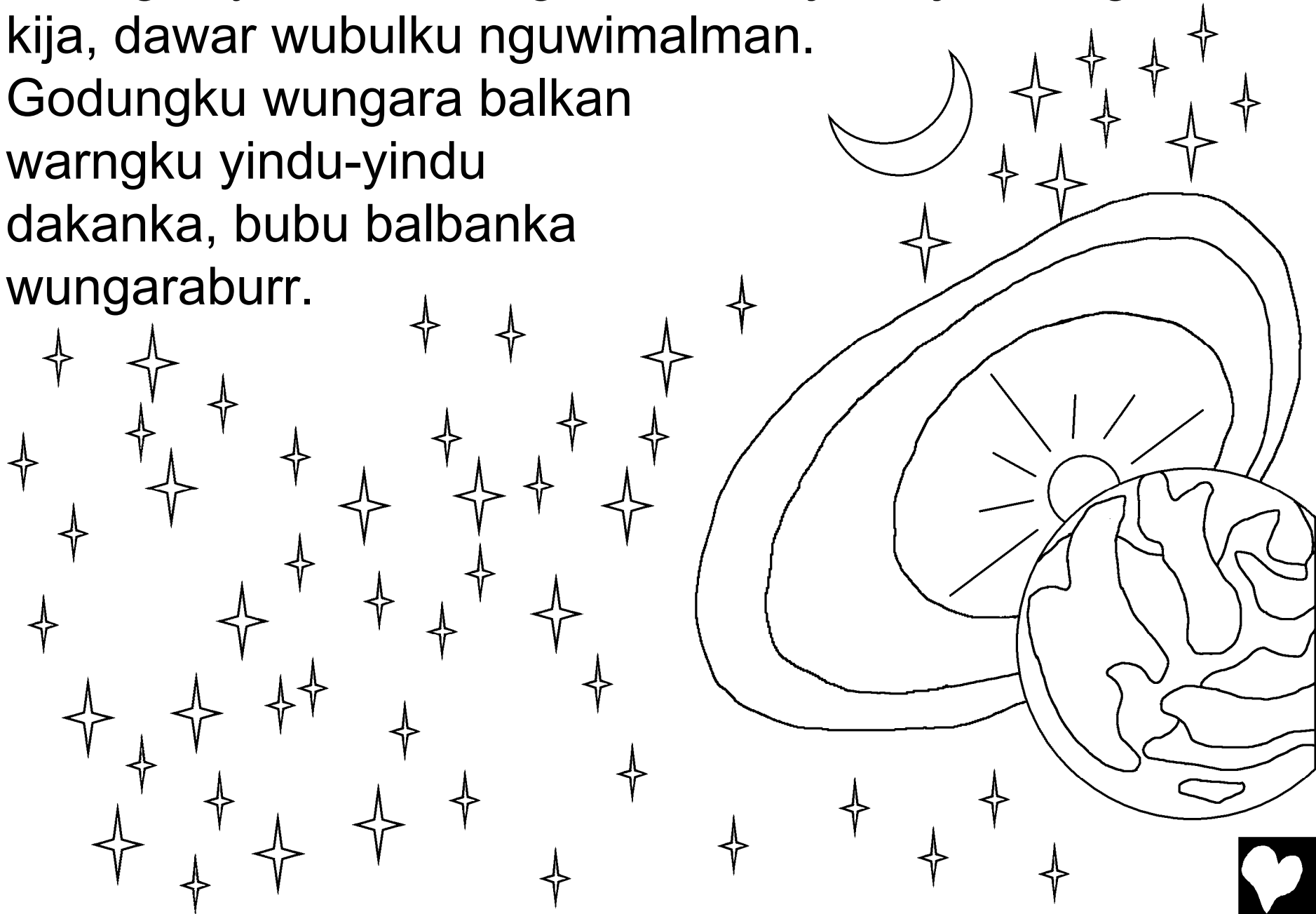


Jana dakarin, diburr walu-yindu walu-yindu balkajinya,  
daranya, jurrbu, duduy, juku wubulmarinya diburrmun.

Yinya day number 3.

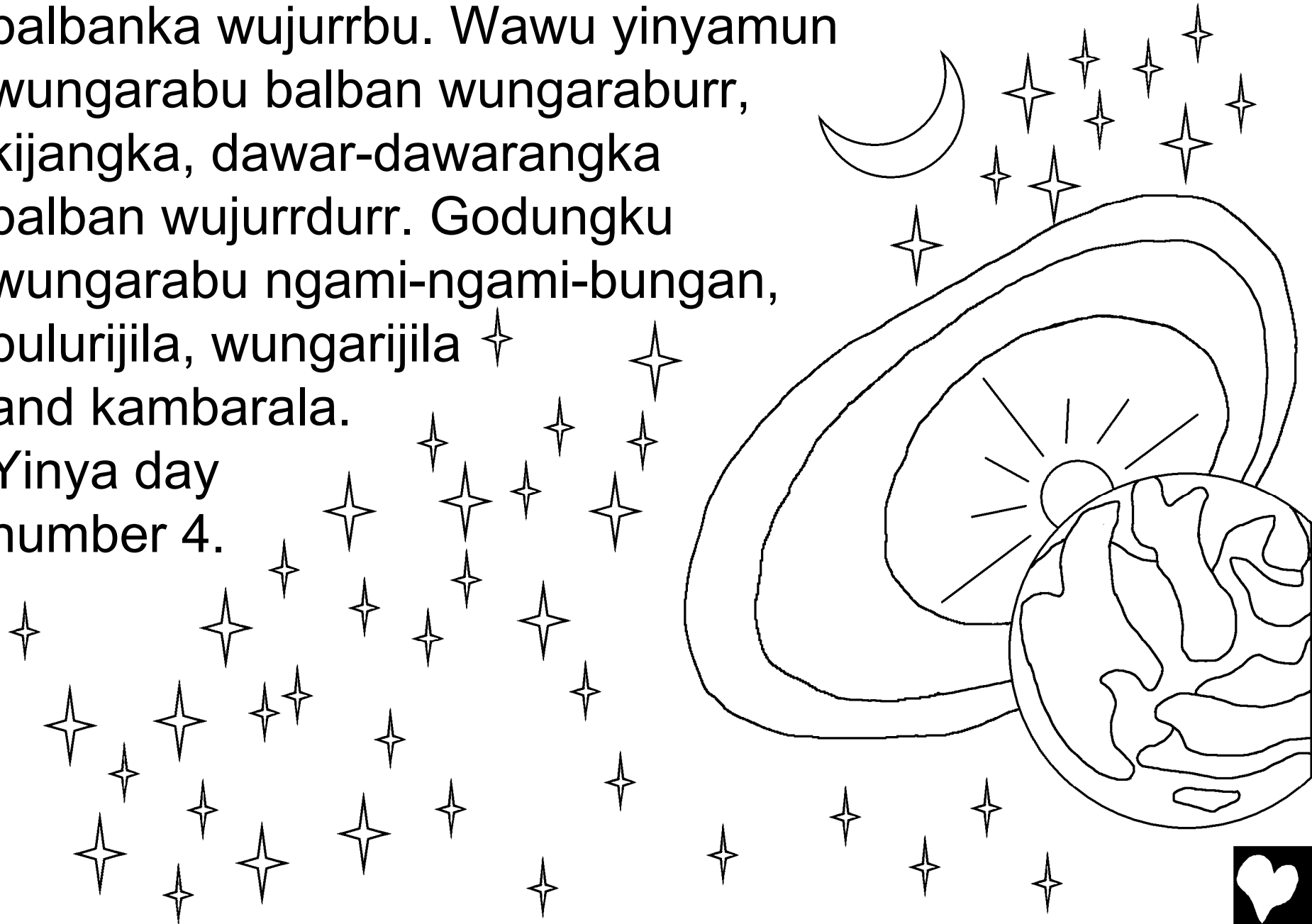


Warngku yindu Godungku kuku dajin baja, wungar,  
kija, dawar wubulku nguwimalman.  
Godungku wungara balkan  
warngku yindu-yindu  
dakanka, bubu balbanka  
wungaraburr.

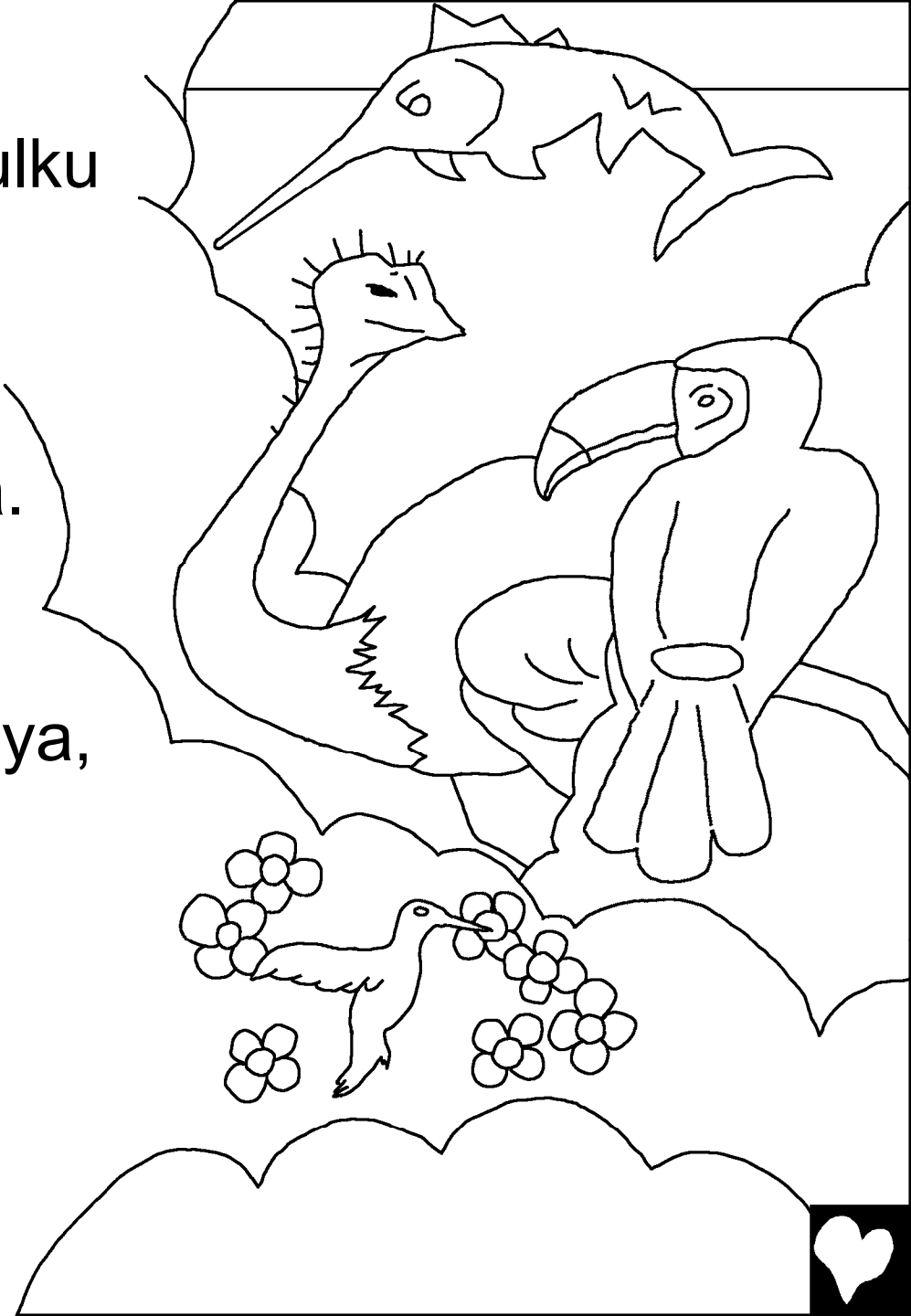


Nyulu kijanda and dawar-dawaranda balkan bubu  
balbanka wujurrbu. Wawu yinyamun  
wungarabu balban wungaraburr,  
kijangka, dawar-dawarangka  
balban wujurrdurr. Godungku  
wungarabu ngami-ngami-bungan,  
bulurijila, wungarijila ✨  
and kambarala.

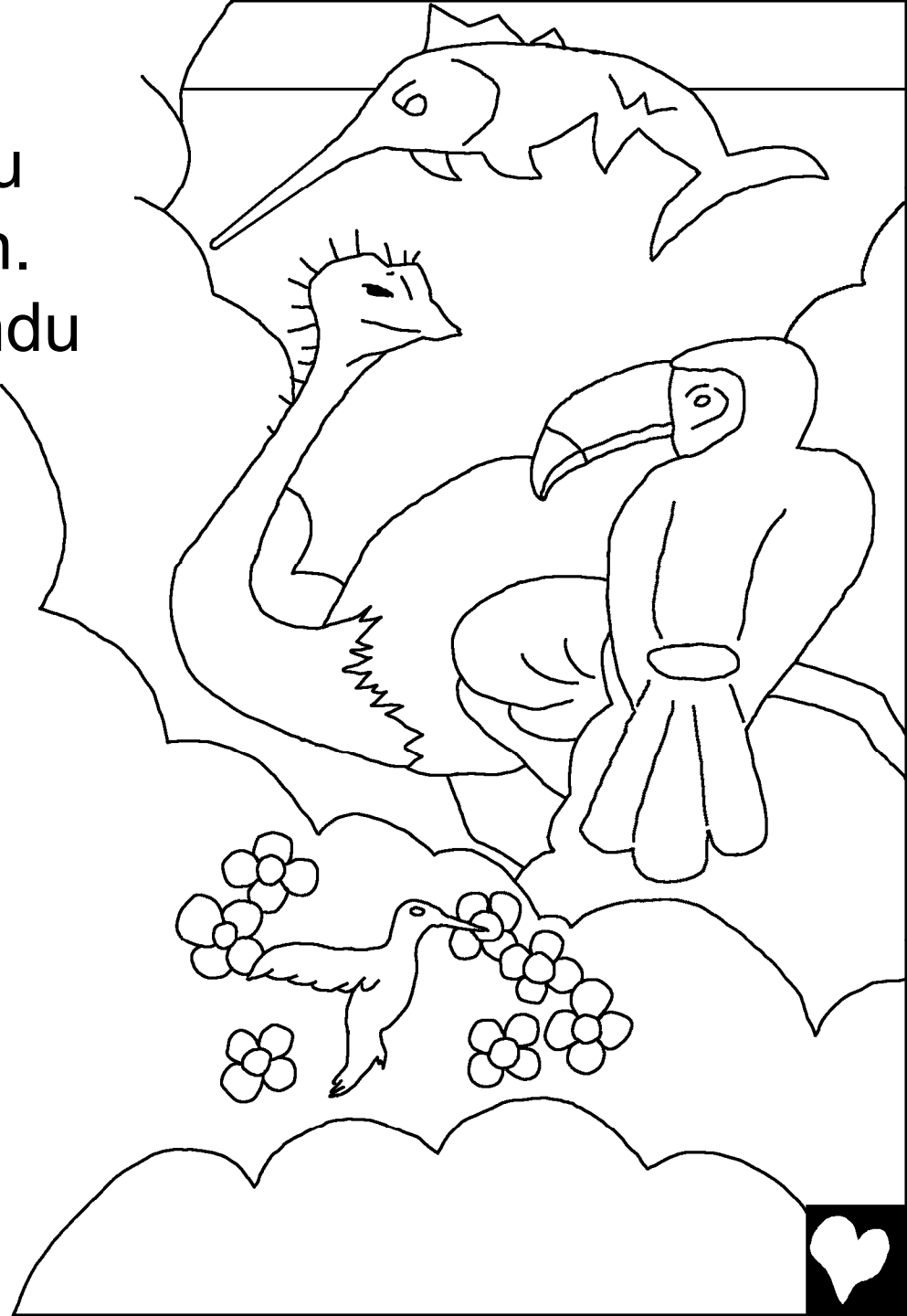
Yinya day  
number 4.



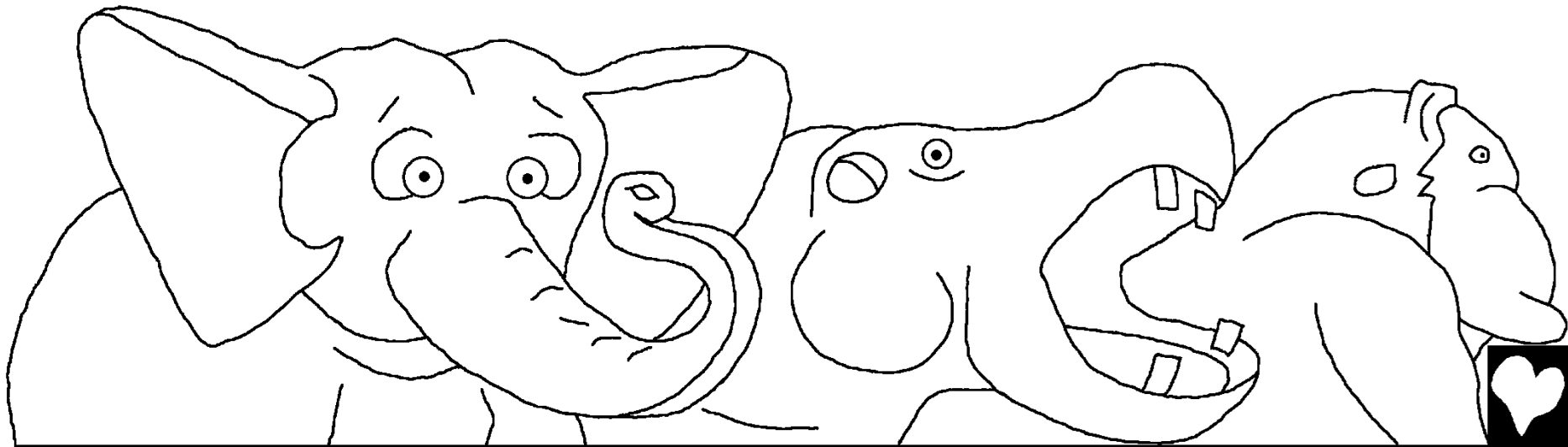
Warngku yindu Godungku  
kuku dajin baja, jana wubulku  
junjuy-junjuy bananga  
bundandarin, kuyu  
walu-yindu walu-yindu  
warrmbamarinda bananga.  
Kaykay-kaykay  
walu-yindu walu-yindu  
balkajinya, jaba-jabamarinya,  
jananga kaykay-kaykay  
balkajinya baja. Yalaku.



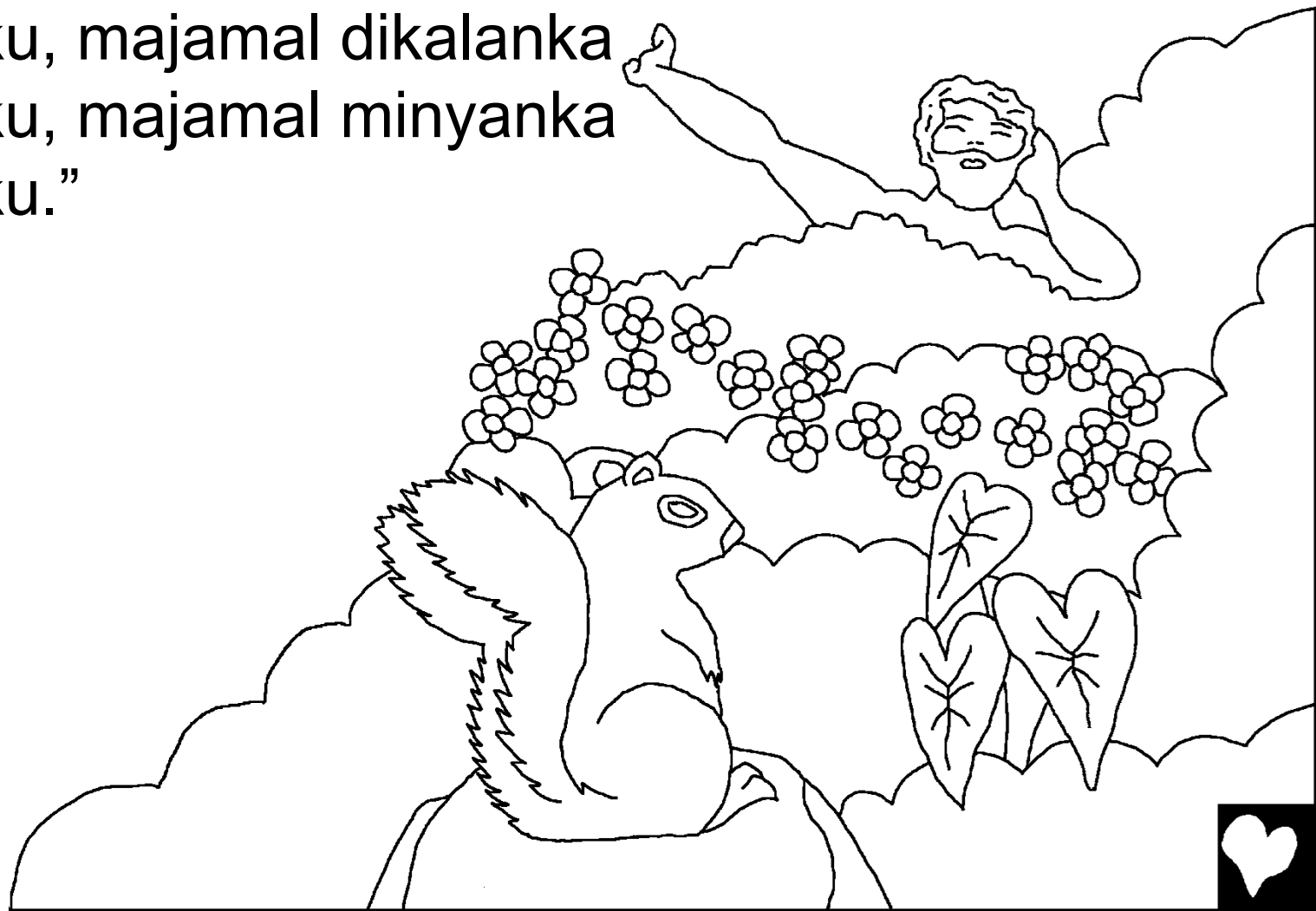
Jana wubulmarinda.  
Godungku dikal walu-yindu  
walu-yindu yalarrku balkan.  
Diburr walu-yindu walu-yindu  
balkajinya, dalkarinya,  
jaba-jabamarinya,  
wubulmarinya.  
Yinya day number 5.



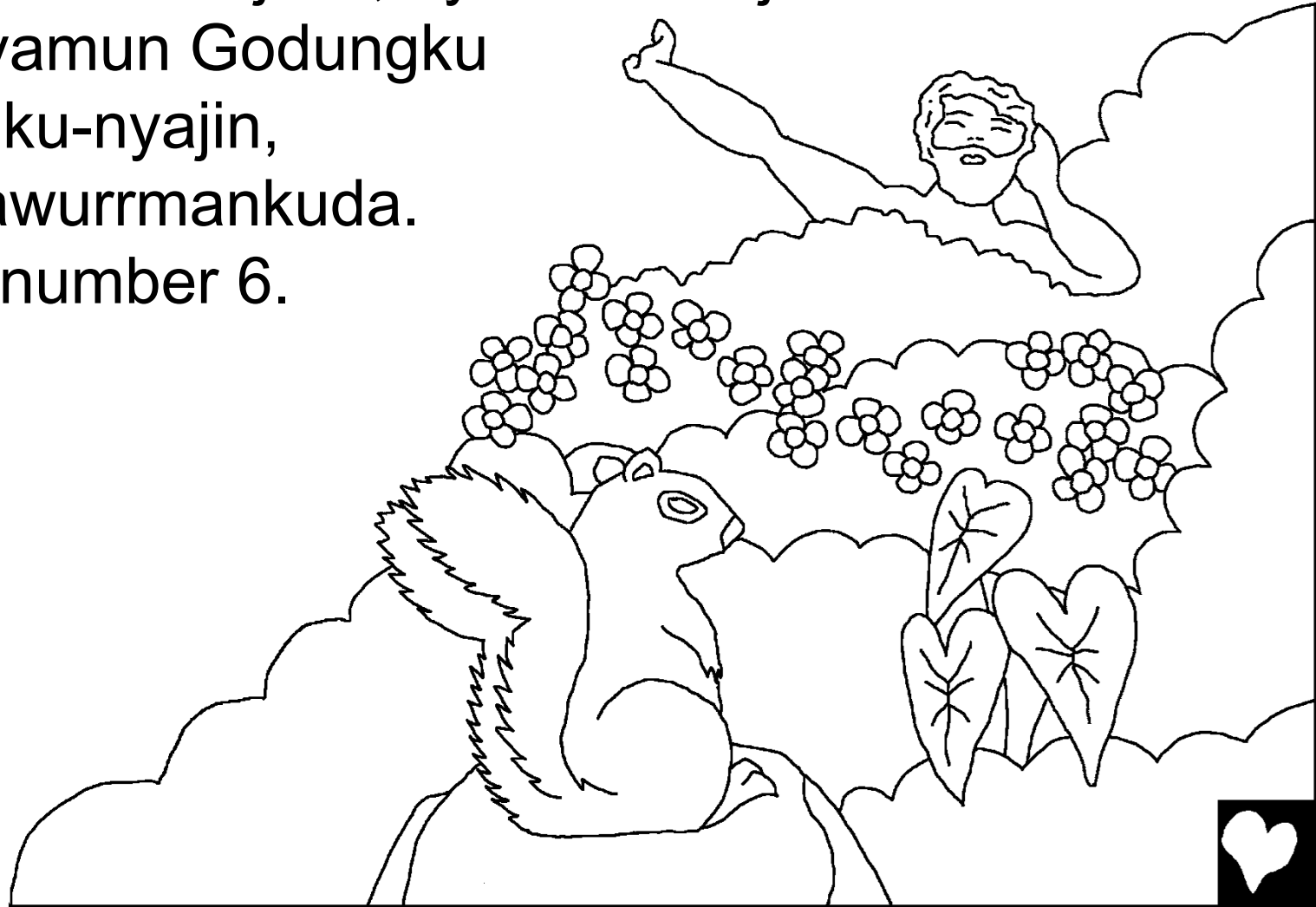
Warngku yindu Godungku kuku dajin baja, minya  
walu-yindu walu-yindu warrmbamarinda, bubungu  
bundandarinya. Godungku yalarrku jarba walu-yindu  
walu-yindu balkan, junjuy-junjuy walu-yindu  
walu-yindu bububurr dunganya balkan.



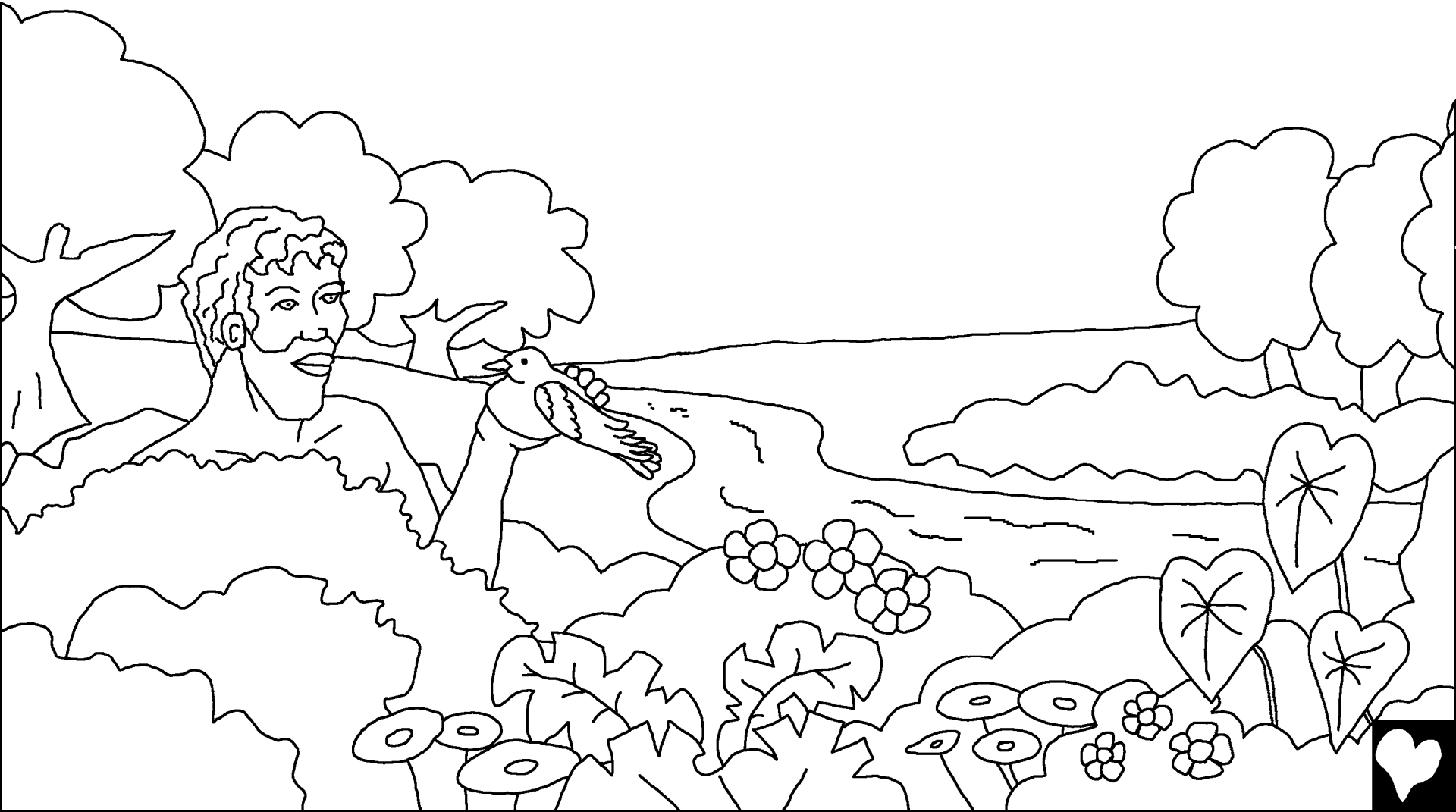
Wawu balkanyamun Godungku jananin nyajin,  
wawurr-wawurrman jananka. Yinyamun Godungku  
yalaman, “Ngana bamada balkanka. Ngana jananin  
balkal yala ngana. Jana majamal kuyunku  
wubulinkaku, majamal dikalanka  
wubulinkaku, majamal minyanka  
wubulinkaku.”



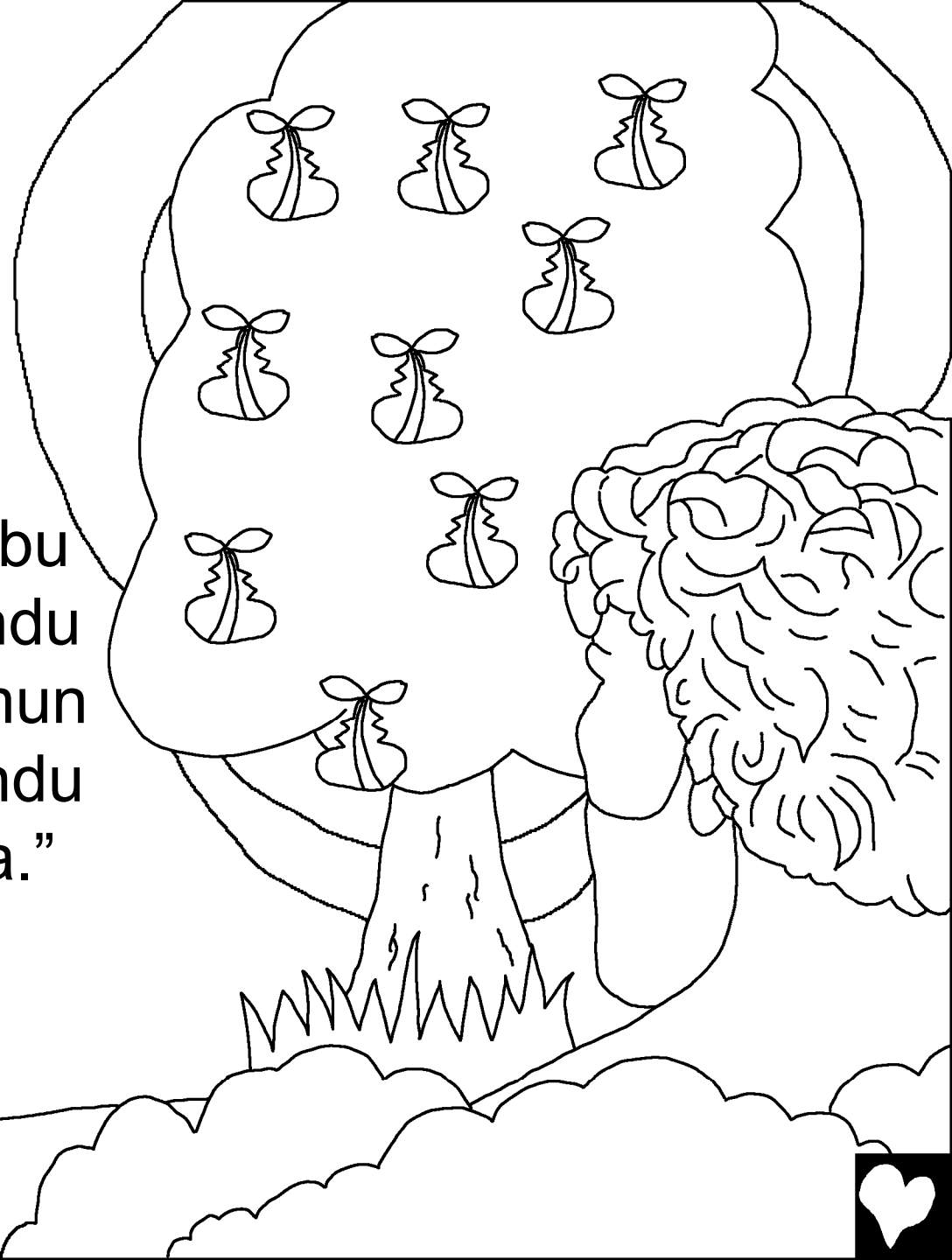
“Kanbal minya and dikal wild-bala, kanbal minday,  
yamba bama majamal wubulinkaku.” Yinyamun  
Godungku bama bubumun balkan. Nyulu wawu dajin  
bamandamunbu bujilba, nyulu bama juranman.  
Wawu yinyamun Godungku  
wubulku biku-nyajin,  
wawurr-wawurrmankuda.  
Yinya day number 6.



Wawu yinyamun Godungku bama gardenba  
yijarrin, garden ngulkurrduku kujinka.



Godungku bamanda  
yalaman, “Yundu mayi  
nuka jukumun  
wubulmunku gardenba,  
yamba yundu jukumun  
dindarmun mayi kari  
nuka. Yinyamundu jukubu  
bama binal-bungal. Yundu  
kari bajaku mayi yinyamun  
jukumun nuka. Kaki yundu  
nukal, yundu wulaykuda.”



Jananin wubulku minya walu-yindu walu-yindu,  
dikal walu-yindu walu-yindu, jananin Godungku  
bubumun balkan. Yinyamun nyulu  
jananin dingkaranda wundin,  
dingkarangka burri dajinka jananga.  
Yala-yalaku dingkarangka jananga  
wubulbuku burri dajin.



Yinyamun Godungku yalaman, “Yinya ngulkurr kari nyulu yinya dingkar nyulurrku bundanka. Ngayu jalbu balkal nyungunku. Jalbungku nyungu mara dajil, manyarmanka nyungu.” Godungku dingkar warngku-kaja-bungan, bajibay walngan yinkanmun, yinkan nandan baja. Nyulu jalbu balkan bajibaymun yinkanmun. Yinyamun nyulu dingkar wandin, Godungku jalbu dingkaranda wundinda.

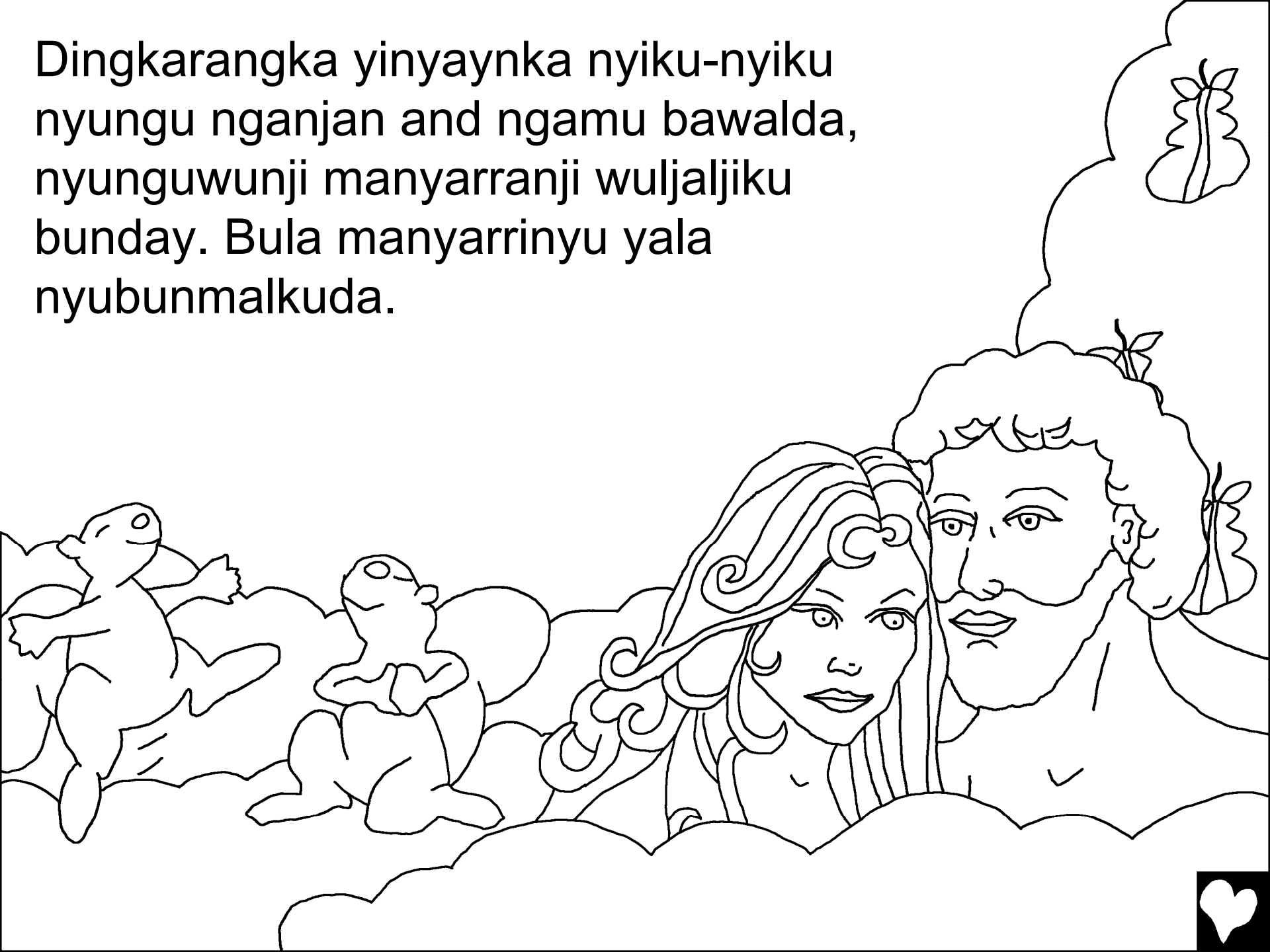


Dingkarangka yinya jalbu nyajin, nyulu yalaman,  
“Yundu yala ngayu. Godungku yunun balkan  
ngaykuwunmun bajibaymun, ngayu  
yunu burri dajil, jalbu.”

Dingkarangka yinyaynka  
nyiku-nyiku nyungu nganjan  
and ngamu bawalda,  
nyunguwunji  
manyarranji wuljaljiku  
bunday. Bula  
manyarrinyu yala  
nyubunmalkuda.



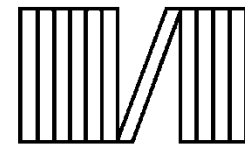
Dingkarangka yinyaynka nyiku-nyiku  
nyungu nganjan and ngamu bawalda,  
nyunguwunji manyarranji wuljaljiku  
bunday. Bula manyarrinyu yala  
nyubunmalkuda.



God bamanka wubulkuku wawu jirray  
bajaku. Yinyaynka nyulu nyunguku  
nyubunku kangkal bubungu yungan.  
Kaki bama janaku mambarriji  
nyungundu, jananga wawu kari  
wulari. Jana wuljaljiku juranku  
bundari.



1



60



Kaban Roman-warranda 3:23

Bamangka wubulduku buyun-daman. Yinyaynka ngana ngami-ngamiman Godundumun. Ngana kari bajaku ngulkurr yala Godnguy.

Kaban Roman-warranda 6:23

Kaki bamangka buyun-buyun wukuril, jana wuljaljiku ngami-ngamimal Godundumun. Jana wularikuda. Kaki bama janaku Majanda Jesus Christanda dajiji, Godungku jananin juran-bungal, nyungunji wuljaljiku bundarinka.

Kaban Hebrew-warranda 9:27

Bama kari wulay baja, wulay baja. Kari. Ngana nyubunku time wulaykuda. Yinyamun Godungku ngananin wundil courtcasemunbu, babajinka buyun-buyunku.



Kaban Ephesian-warranda 2:8,9

Godungku ngananin juran-bungan, ngana nyungundu  
mambarrijinya. Nganaku bamaku kari juranmal. Kari.  
Godungkuku wawubu bama juran-bungal. Yinya yala  
Godungku present dajinka bamanga, jananin  
juran-bunganya. Ngana kari bajaku work ngulkurr  
balkanya, Godungku ngananin wawu juran-bunganka. Kari.  
Godungkuku ngananga wawu juran-bungal, ngana kari  
bulmbuymanka.



## Kaban Roman-warranda 10:9,10

Kaki ngana ngulkurrmanka buyun-buyunmun, ngana must believeim-bunga Godungku Jesus yarkinmun juran-bungan baja, and ngana must bamanda manubajabuku balka nyulu ngananga majakuda. Kaki ngana junkaymanka Godundumunbu miyilba, ngana must nganaku Jesusanda dajijika, nyungun believeim-bunga. Yinyamun ngana must bamanda balka nyulu ngananga buyun-buyun kidankuda.

## Kaban Johnumu 3:16,17

God bamanka wubulkuku wawu jirray bajaku. Yinyaynka nyulu nyunguku nyubunku kangkal bubungu yungan. Kaki bama janaku mambarriji nyungundu, jananga wawu kari wulari. Jana wuljaljiku juranku bundari. Godungku kari nyungu kangkal yungan bama punishim-bunganka. Kari. Nyulu kangkal yungan bama juran-bunganka.



## Kaban 1 Johnumu 5:11-13

Godungku wanyu balkan? Nyulu balkan nyulu ngananga wawu juran-bungan wuljaljiku. Nyulu nganangan juran-bungan nyunguwundu kangkalangka. Kaki ngana nyungu kangkal nganawunbu wawungu kujil, ngananga wawu juranmal. Kaki ngana nyungu kangkal kari walay-manil, ngananga wawu kari juranmal. Ngayu yanyu kabanba balkal-balkalda, yurra binalmanka yurranga wawu wuljaljiku juranku bundayda. Kaki yurra Godundumunbu kangkalanda milka-janay, yurra wuljaljiku juranku bundari Godunji.



# Genesis 1-2

Storyline by: Edward D. Hughes

Illustrated by: Byron Unger, Lazarus,  
and Alastair Paterson

Adapted by: Bob Davies, Tammy S.

Kuku-Yalangi Bible (gvn) © 1985, Wycliffe Bible  
Translators, Inc. All rights reserved.

<https://www.bible.com/bible/1375/GEN.1.GVNNTOTPO>

©2026 Bible for Children, Inc.

[www.M1914.org](http://www.M1914.org)

[www.bibleforchildren.org](http://www.bibleforchildren.org)

